

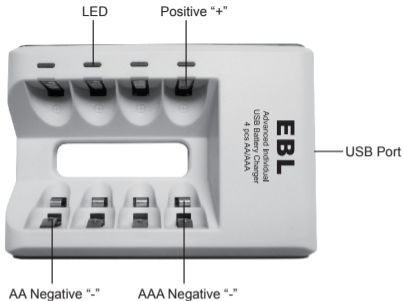
EBL



www.eblmall.com

User Manual

Thanks for purchasing EBL product
For safety purpose, please read the manual carefully before using.



■ General Information

- ▶ Detailed instruction is provided in this manual (The charger's function, safety usage ways and notices.)

■ Product Overview

- ▶ Upgraded charger, comes with USB Port, much convenient for travel usage.
- ▶ Individual 4 Bay charger which could charge 1/2/3/4 AA AAA Ni-MH Ni-CD rechargeable batteries.
- ▶ This charger adopts MCU control technology, providing constant current & voltage while working.

■ Specification

- ▶ Input: 5V 1A
- ▶ Output: AA/AAA 1.2V 4*250mA(Max)
- ▶ No Load Power Consumption: 0.5W Max
- ▶ Full Load Power Consumption: 5W Max
- ▶ Battery Charging Rate \cong 80%

■ Environment Condition

- ▶ Using Temperature: 0~35℃ ; Humidity \leq 95%
- ▶ Storage Temperature: -20℃ ~ 50℃ ; Humidity \leq 60%
- ▶ Working Temperature:
- ▶ Surface temperature of charger \leq 60℃
- ▶ Surface temperature of battery \leq 50℃

■ Using Instruction

- ▶ Place the battery into the charger correctly by making sure the +/- pole of the battery is corresponding to the +/- pole of the charger.
- ▶ The charger can freely charge 1/2/3/4 AA AAA Ni-MH Ni-CD rechargeable batteries, support to charge battery by even and uneven.
- ▶ Smart indicator show the charging progress:
Power on - GREEN; Charging - RED; Fully charged - GREEN



⚠ Cautions

- ▶ If the indicator does not light on when installed the battery into the charger, please check if the battery is placed correctly and if the battery is absolute 0 Volt. (0 Volt means bad battery)
- ▶ New battery will reach peak performance after 3-5 times charge & discharge cycle.
- ▶ Battery will lost part of capacity after not being used more than one month, please fully charged the battery before using.

- ▶ It is normal phenomenon that the battery is warmer than room temperature while charging, its temperature will decrease to normal after fully charged.
- ▶ Children should not use the charger without adult's supervision.
- ▶ Please using the battery when the temperature is between 0°C and 35°C.
- ▶ Cutting off the power supply when the charger finished its work.

■ Warning

- ▶ The charger can only work for 1.2V AA, AAA Ni-MH Ni-CD rechargeable batteries, charging other types of battery may cause explosion, battery broken, leakage, personal injury or damage to property.
- ▶ It may cause electric shock hazard if using the charger incorrectly.
- ▶ Please using the charger indoor only and keep it far away from moist and heat.
- ▶ Please place the charger under safety place where the children can not reach up to.

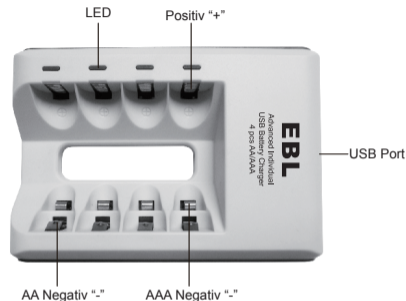
■ Size & Weight

Size	4.5*3.03*1.10 inch
Weight	2.75±0.17 ounces / 78g±5g

■ Warranty from EBL

- ▶ 30 days worry-free money back and one year limited warranty.
- ▶ Any suggestions and problems please feel free to contact us at: service@ebmall.com
- ▶ Website: www.ebmall.com
- ▶ Amazon Website: <https://www.amazon.com/eb/>

Deutsche Bedienungsanleitung



■ Allgemeine Informationen

- ▶ Detaile Anleitung finden Sie in diesem Handbuch (Die Funktionen des Akkuladegerätes, Sicherheitshinweise und Warnungen.)

■ Produktübersicht

- ▶ Verbesserte Verarbeitung, eine USB Port hinzugefügt, mehr flexibler für unterwegs.
- ▶ Individuelle 4 Ladekanäle kann 1/2/3/4 AA AAA Ni-MH Ni-CD wiederaufladbare Akkus laden.
- ▶ Steuert mit MCU Technik und liefert Konstanten Strom während Arbeits.

■ Spezifikation

- ▶ Input: 5V 1A
- ▶ Output: AA/AAA 1.2V 4*250mA (Max)
- ▶ Standby Verbrauch: 0.5W Max
- ▶ Vollaststrom Verbrauch: 5W Max
- ▶ Akku Ladegeschwindigkeit \cong 80%

■ Umgebungsbedingungen

- ▶ Arbeitstemperatur: 0 ~ 35 °C ; Luftfeuchtigkeit \leq 95%
- ▶ Lagertemperatur: -20 °C ~ 50 °C ; Luftfeuchtigkeit \leq 60%
- ▶ Arbeitstemperatur:
 - Oberflächentemperatur des Ladegeräts \leq 60 °C
 - Oberflächentemperatur der Batterie \leq 50 °C

■ So laden Sie die Akku

- ▶ Bitte stecken Sie die Akku gegen +/- Zeichen korrekt ins Ladegerät.
- ▶ Dieses Ladegerät kann 1/2/3/4 AA AAA Ni-MH Ni-CD wiederaufladbare Akkus zur gleichen Zeit laden.
- ▶ Smart LED Anzeiger steht Ladenstatus:
 - Netzteil verbindet - grün; Laden - rot; Vollgeladen - grün



Sicherheitshinweise

- ▶ Wenn die Anzeige bei der Installation des Akkus nicht aufleuchtet, überprüfen Sie bitte, ob es richtig gesteckt werden oder der Akku absolut 0 Volt ist. (0 Volt ist defekte Akku)
- ▶ Nach 3-5 Lade- und Entladevorgängen werden die neue Akkus volle Kapazität erreichen.
- ▶ Nach einem Monat Verwendung werden die Akkus wenig Kapazität verlieren, bitte laden Sie die Akkus erst voll bevor Verwendung.

- ▶ Es ist normal, dass die Batterie während des Ladevorgangs wärmer als die Raumtemperatur ist.
- ▶ Die Kindern müssen das Ladegerät unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
- ▶ Verwendungstemperatur muss zwischen 0 °C und 35 °C.
- ▶ Bitte schalten Sie der Stromversorgung des Ladegeräts ab, wenn die Batterien vollgeladen werden.

■ Warnung

- ▶ Dieses Ladegerät kann nur 1.2V AA AAA Ni-MH Ni-CD wiederaufladbare Akkus aufladen. Das Laden von anderen Akkutypen kann zu Explosionen, Batteriebruch, Auslaufen, Verletzungen oder Schäden führen.
- ▶ Bei inkorrekt Anwendung kann es zu Elektroschocks kommen.
- ▶ Das Gerät ist nur für die Anwendung im Innenbereich geeignet, halten Sie es von Feuchtigkeit und Hitze fern.
- ▶ Halten Sie es von Kindern fern.

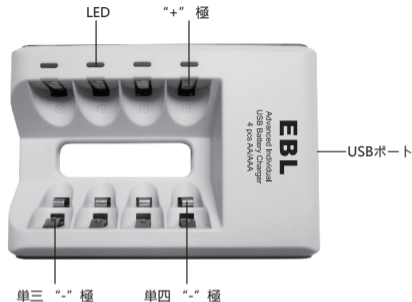
■ Abmessung & Gewicht

Abmessung	4.5*3.03*1.10 Zoll
Gewicht	2.75 \pm 0.17 Unzen/78g \pm 5g

■ Garantie

- ▶ 30 Tage Widerruf und 1 Jahr Garantie
- ▶ Falls Sie Fragen oder Vorschläge haben, bitte setzen Sie sich mit uns per E-mail in Verbindung: service@ebmall.com
- ▶ Webseite: www.ebmall.com

日本語説明書



■ 一般情報

- ▶ このマニュアルには、詳細な説明が記載されています。(充電器の機能、安全の用法と注意点)

■ 製品概要

- ▶ アップグレードされた充電器、USBポートが付属しており、旅行に便利です。
- ▶ 独特な4スロット充電器は、1/2/3/4単三、単四型ニッケル水素/ニカド充電式電池を充電することができます。
- ▶ この充電器はMCU制御技術を採用し、作業中に一定の電流および電圧を供給します。

■ 仕様

- ▶ 入力：5V 1A
- ▶ 出力：単三/単四 1.2V 4 * 250mA (Max)
- ▶ 無負荷消費電力：0.5W Max
- ▶ 全負荷消費電力：5W Max
- ▶ 充電電池充電率 \geq 80%

■ 環境条件

- ▶ 使用温度：0~35°C、湿度 \leq 95%
- ▶ 保存温度：-20°C~50°C、湿度 \leq 60%
- ▶ 作業温度：
- ▶ 充電器の表面温度 \leq 60°C
- ▶ 電池の表面温度 \leq 50°C

■ 使用説明

- ▶ 充電電池の+/-極が充電器の+/-極に対応していることを確認して、充電電池を充電器に正しく入れて下さい。
- ▶ 充電器は1/2/3/4単3形単4形ニッケル水素、ニカド充電電池を自由に充電することができて、奇数または偶数の電池も充電することができます。
- ▶ スマートインジケータは充電の進行状況を示します。
電源オン - 緑色、充電中 - 赤色、フル充電 - 緑色

■ 注意事項

- ▶ 電池を充電器に取り付けるときにインジケータが点灯しない場合は、電池が正しく取り付けられているかどうか或いはバッテリーが絶対0ボルトではないか(0ボルトは電池不良)のをご確認ください。
- ▶ 新しい電池は、3~5回の充放電サイクル後にピーク性能に達します。
- ▶ 電池を1ヶ月以上使用しないと容量が部分減少してしまっていて、使用する前に電池を十分に充電してください。

- ▶ 充電中充電電池は室温よりも暖かいのは正常な現象です。充電済みでしたら、温度が下がって、室内温度と同じ温度に戻ります。
- ▶ 小児に使用させる場合には、保護者の指導監督のもとに使用させてください。
- ▶ 0～35°C程度の場所で製品をご利用ください。
- ▶ 充電電池はフル充電された後、電源を切って、電池を取り外してください。

■ 警告

- ▶ この充電器は1.2V単三/単四ニッケル・ニカド電池のみ充電することができます。充電電池の損傷、漏液や爆発を避けるため、他のタイプの充電電池を充電しないでください。
- ▶ 充電器を間違った操作すると感電の恐れがあります。
- ▶ 室外で使用しないでください。高温や直射日光を避けて保管してください。
- ▶ 小児の手の届かないところに保管してください。

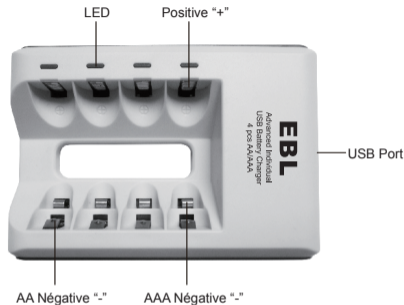
■ サイズ& 重さ

サイズ	4.5*3.03*1.10 inch
重さ	78g±5g

■ EBL保証

- ▶ 30日間の無条件返金と1年間制限ある保証付いています。
- ▶ 何かおすすめと問題ございましたら、service@ebllmall.com
- ▶ までご遠慮なくご連絡くださいますようお願い申し上げます。
- ▶ 公式サイト：www.ebllmall.com
- ▶ Amazon サイト：<https://www.amazon.com/ebll>

Manuel d'utilisation français



■ Information Générale

- ▶ Des instructions détaillées sont fournies dans ce manuel (les fonctions du chargeur, les modes d'utilisation de la sécurité et des remarques).

■ Présentation du produit

- ▶ Chargeur renouvelé, livré avec un port USB, très pratique pour l'usage en voyage.
- ▶ Chargeur individuel avec 4 slots peut charger des piles rechargeables Ni-MH Ni-CD AAA AA de 1/2/3/4.

- ▶ Ce chargeur adopte la technologie du contrôle de MCU, fournissant le courant et la tension constants lors du fonctionnement.

■ Spécification

- ▶ Entrée: 5V 1A
- ▶ Sortie: AA/AAA 1.2V 4*250mA(Max)
- ▶ Consommation d'alimentation sans charge: 0.5W Max
- ▶ Consommation d'alimentation à pleine charge: 5W Max
- ▶ Taux de charge de piles \cong 80%

■ Condition d'environnement

- ▶ Température d'usage: 0 ~ 35 °C ; Humidité \leq 95%
- ▶ Température de stockage: -20 °C ~ 50 °C ; Humidité \leq 60%
- ▶ Température de fonctionnement:
- ▶ Température de surface du chargeur \leq 60 °C
- ▶ Température de surface de la pile \leq 50 °C

■ Utilisation de l'instruction

- ▶ Placez correctement les piles dans le chargeur en vous assurant que le pôle +/- de la pile correspond au pôle +/- du chargeur.
- ▶ Le chargeur peut recharger librement des piles rechargeables Ni-MH Ni-CD AAA 1/2/3/4 AAA, support pour charger la pile de façon uniforme et irrégulière.
- ▶ L'indicateur intelligent montre la progression de la charge: Allumer - VERT; Chargement - ROUGE; Chargé complètement - VERT



Précautions

- ▶ Si l'indicateur ne s'allume pas lors de l'installation de la pile dans le chargeur, veuillez vérifier si la pile est placée correctement et si la pile est à 0 volt absolu. (0 Volt signifie pile défectueuse)

- ▶ La nouvelle pile atteindra des performances maximales après 3-5 cycles de charge et décharge.
- ▶ La batterie va perdre une partie de la capacité après ne pas être utilisée plus d'un mois, s'il vous plaît chargé complètement la pile avant d'utiliser.
- ▶ C'est normal que la pile est plus chaude que la température ambiante pendant le chargement, sa température va diminuer à la normale après de charge complet.
- ▶ Les enfants ne devraient pas utiliser le chargeur sans la surveillance d'un adulte.
- ▶ Veuillez utiliser la batterie lorsque la température est comprise entre 0 et 35 °C.
- ▶ Couper l'alimentation électrique lorsque le chargeur a terminé son travail.

■ Attention

- ▶ Le chargeur ne peut fonctionner que pour les piles rechargeables Ni-CD Ni-MH AAA 1,2 V, il peut provoquer une explosion si on charge d'autres types de piles, une pile cassée, des fuites, des blessures ou des dommages matériels.
- ▶ Cela pourrait provoquer un choc électrique si le chargeur n'est pas utilisé correctement.
- ▶ Veuillez utiliser le chargeur uniquement à l'intérieur et le garder en évitant de l'humidité et de la chaleur.
- ▶ Veuillez placer le chargeur sous un endroit sécurisant où les enfants ne peuvent pas atteindre.

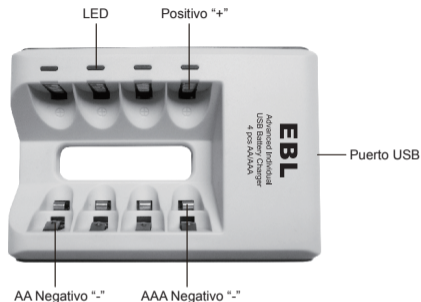
■ Dimension & Poids

Dimension	4.5*3.03*1.10 inch
Poids	2.75±0.17 ounces / 78g±5g

■ Garantie de EBL

- ▶ 30 jours de remboursement sans soucis et une garantie limitée d'un an.
- ▶ Toutes les suggestions et les problèmes s'il vous plaît n'hésitez pas à nous contacter à: service@ebmall.com
- ▶ Site: www.ebmall.com
- ▶ Amazon Site: <https://www.amazon.com/eb/>

Introducción en español



■ Información General

- ▶ Este manual proporciona instrucción detallada (la función del cargador, el uso de la seguridad y las notas del cargador)

■ Descripción del Producto

- ▶ Cargador actualizado, viene con puerto USB, muy conveniente para el uso de viaje.
- ▶ Cargador individual de 4 ranuras que puede cargar 1/2/3/4 pilas recargables Ni-MH Ni-MH AA-AAA.

- ▶ Este cargador adopta la tecnología de control MCU, proporcionando corriente y voltaje constantes mientras trabaja.

■ Especificaciones

- ▶ Entrada: 5V 1A
- ▶ Salida: AA/AAA 1.2V 4*250mA(Más)
- ▶ Sin consumo de potencia de carga: 0.5W Más
- ▶ Consumo de potencia de carga completa: 5W Más
- ▶ Ratio de la carga de batería: $\cong 80\%$

■ Condición del Medio Ambiente

- ▶ Uso de medio ambiente: 0-35 °C ; Humedad: $\leq 95\%$
- ▶ Entorno de almacenamiento: -20 °C ~ 50 °C ; Humedad: $\leq 60\%$
- ▶ Temperatura de trabajo:
- ▶ Temperatura de la superficie del cargador: ≤ 60 °C
- ▶ Temperatura de la superficie de las baterías: ≤ 50 °C

■ Instrucción de Uso

- ▶ Asegúrese de que las baterías se colocan correctamente, hacerse el + / - Polo de las baterías son correspondientes a lo del cargador
- ▶ El cargador puede cargar libremente 1/2/3/4 AA AAA Ni-MH Ni-CD baterías recargables, soporte para cargar la batería de forma pareja y desigual.
- ▶ El indicador inteligente muestra el progreso de carga:
- ▶ Encendido - VERDE; Carga - ROJO; Totalmente cargado - VERDE



Precauciones

- ▶ Si el indicador no se enciende al instalar la batería en el cargador, compruebe si la batería está colocada correctamente y si la batería es absoluta de 0 voltios. (0 voltios significa batería defectuosa)
- ▶ Las nuevas baterías se alcanzarán el mejor rendimiento después de 3-5 veces de la carga y descarga.

- ▶ Las pilas se perdieron parte de su capacidad después de que no se utiliza más de un mes, por favor, las carga completamente antes de utilizar.
- ▶ Es el fenómeno normal que las baterías son más caliente que la temperatura ambiente durante la carga.
- ▶ Los niños no deben utilizar este cargador sin la supervisión de un adulto.
- ▶ Se utiliza este cargador en la temperatura entre 0-35 °C .
- ▶ Corte la fuente de la alimentación cuando se deja de trabajar.

■ Advertencia

- ▶ El cargador sólo se puede cargar 1.2V AA, AAA pilas recargables de Ni-MH Ni-CD. Se puede causar la explosión, la avería o fuga, unas heridas personales o unos daños a la propiedad si se carga unas pilas de otro tipo.
- ▶ Se puede causar el riesgo de descarga eléctrica si se utiliza incorrectamente el cargador.
- ▶ El cargador sólo se puede usar en el interior, por favor, manténgalo alejado de humedad y calor.
- ▶ Póngalo en un lugar seguro donde los niños no puede llegar.

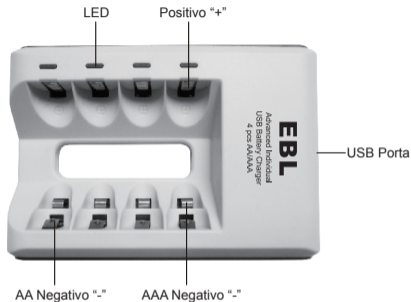
■ Tamaño y Peso

Tamaño	4.5*3.03*1.10 inch
Peso	2.75±0.17 ounces / 78g±5g

■ Garantía

- ▶ Ofrecemos 30 días para reembolso y un año de garantía limitada.
- ▶ Cualquier problema por favor enviar libremente a la dirección de correo: service@ebmall.com
- ▶ Sitio web oficial: www.ebmall.com

Manuale di istruzioni in Italiano



■ Informazione fondamentale

- Le istruzioni dettagliate sono fornite in questo manuale (le funzione del caricabatterie, le modalità di utilizzo della sicurezza e comunicazioni).

■ Descrizioni del prodotto

- Caricabatterie aggiornamento, con la porta di USB, è più conveniente per viaggio.

- Caricabatterie da 4 individuale Bay può caricare 1/2/3/4 AA/AAA Ni-MH Ni-CD batterie ricaricabili.
- Questo caricabatterie adotta la tecnologia di controllo MCU, fornendo il corrente e la tensione costanti durante il lavoro.

■ Specificazioni

- Entrata: 5V 1A
- Uscita: AA/AAA 1.2V 4*250mA(max)
- Assorbimento della potenza a vuoto: 0,5W max
- Consumo dell'energia a pieno carico: 5W max
- Tasso di carica della batteria \approx 80%

■ Condizione dell'ambiente

- Ambiente dell'uso: Temperatura: 0-35 °C ; Umidità: \leq 95%
- Ambiente del magazzino: Temperatura: -20-50 °C ; Umidità: \leq 60%
- Temperatura di Lavoro:
- Temperatura superficiale di caricabatterie \leq 60 °C
- Temperatura superficiale di batterie \leq 50 °C

■ Uso di Istruzioni

- Posiziona correttamente la batteria all'interno del caricabatterie verificando che il polo +/- della batteria corrisponda al polo +/- del caricabatterie, altrimenti la batteria non si caricherà o brucerà il caricabatterie.
- Il caricabatterie può caricare liberamente le batterie ricaricabili AA/AAA Ni-MH Ni-CD da 1/2/3/4, supporto per caricare le batterie pari e dispari.
- Smart indicatore indica il progresso della carica:
Inserzione -- Verde; Ricarica -- Rosso; Carico completamente -- Verde.



Precauzioni

- ▶ Se l'indicatore non si accende quando la batteria è installata nel caricabatterie, controlla forse la batteria è posizionata correttamente o la batteria è a 0 Volt. (0 Volt significa la batteria scarica)
- ▶ La nuova batteria raggiungerà la massima prestazione dopo 3-5 cicli di carica e scarica.
- ▶ La batteria ha perso parte della capacità dopo non essere stata utilizzata per più di un mese, si prega di caricare completamente la batteria prima dell'uso.
- ▶ È normale che durante la carica la batteria sia più calda della temperatura ambiente. La temperatura diminuirà automaticamente al normale dopo una carica completa.
- ▶ I bambini non devono usare il caricabatterie senza la supervisione di un adulto.
- ▶ Uso di questo caricabatterie con la temperatura tra 0-35 °C.
- ▶ Spegne l'alimentazione quando non è necessario caricare la batteria e rimuove la batteria dopo averla completamente caricata.

Avvertimento

- ▶ Questo caricabatterie può caricare solo le batterie ricaricabili 1.2V AA, AAA Ni-MH Ni-CD, carica altri tipi di batterie può causare esplosioni, batterie rotte, perdite, lesioni personali o danni alla proprietà.
- ▶ Potrebbe causare scosse elettriche se si utilizza il caricabatterie in modo errato.
- ▶ Il caricabatterie viene utilizzato solo per interni, tenerlo lontano da umidità e calore.
- ▶ Mettilo in un posto sicuro e dove i bambini non potrebbero raggiungere.

Dimensione & Peso

Dimensione	4.5*3.03*1.10 inch
Peso	2.75±0.17 ounces / 78g±5g

Garanzia di EBL

- ▶ Forniamo 30 giorni di rimborso e una garanzia limitata di un anno
- ▶ Qualsiasi problema, non esitate a contattarci: service@ebmall.com
- ▶ Sito Web: www.ebmall.com